Yummy Gummy scanlation

http://www.ygscans.com

MAOU NO HISHO

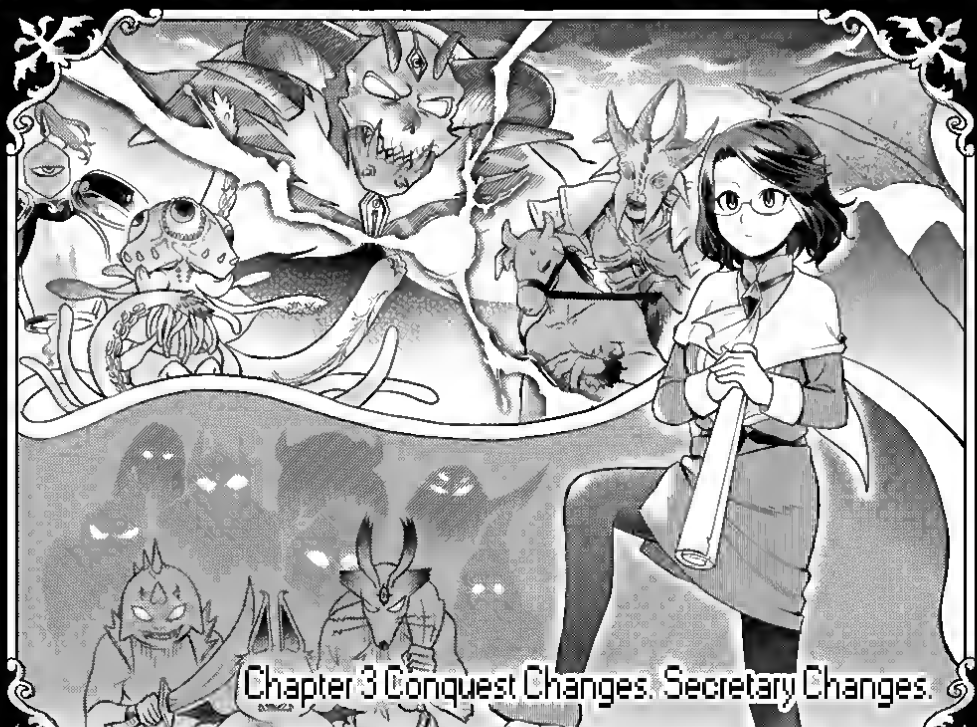
BY KAMONABE KAMOTSU

Notice
Please buy the official volumes when they are available in your region

Service score: 0
YOU ALSO ABDUCTED MANY OTHER HUMANS TO THIS CASTLE, RIGHT?
WHEN SATAN-SAMA APPOINTED ME AS SECRETARY,
APPOINTED. YEAH... I GUESS.
MANAGE THE HUMANS?
YES.
TO BE USED AS SLAVES, FOOD OR WHATEVER ELSE.
I'VE ALREADY ASSIGNED THEM TO MY UNDER-LINGS.
YOU MADE SUCH A HUGE IMPACT THAT I FORGOT ABOUT THEM.
Ah
For example, letting them destroy things.
IF YOU CAN MANAGE THE HUMANS WELL, YOU WILL BE ONE STEP CLOSER TO WORLD CONQUEST.
AND THE NEWBORN HUMAN-DEMON HYBRIDS
...WILL INHERIT HUMAN INTELLIGENCE!
WE DEMONS CAN PRODUCE OFFSPRING WITH HUMANS.
SATAN-SAMA?
I REMEM-BER ONE THING ABOUT HUMANS...

THAT'S WONDERFUL!
NOT ONLY WILL THAT INCREASE THE ARMY'S NUMBERS, IT ALSO MEANS THAT...
I DON'T LIKE THIS...
THIS PUNY LITTLE HUMAN DARES TO ACT ALL HIGH AND MIGHTY?
MORE DEMONS WILL HAVE HIGHER INTELLIGENCE!
THEN FOR THE SAKE OF WORLD DOMINATION, YOU NEED TO GET PREGNANT!
I WILL DO MY JOB!
SATAN'S SECRETARY'S SCHEDULE
09:00～ Start
09:20～ Meeting
10:00～ World conquest meeting
10:50～ Physical check-up, psychological preparation
11:00～ Intercourse with demons
12:30～ Lunch break (recover energy)
YOU'LL CONTINUE AFTER LUNCH, OF COURSE!
SINCE YOU LIKE RATIONAL METHODS SO MUCH...

AS EXPECTED FROM THE SECRETARY!
HOWEVER, IT'S UNREASONABLE TO TAKE MATERNITY LEAVE SO SOON AFTER STARTING WORK.
IS IT?!
WITH THAT, THE DEMON ARMY WILL BE STRONGER!
THAT'S RIGHT!

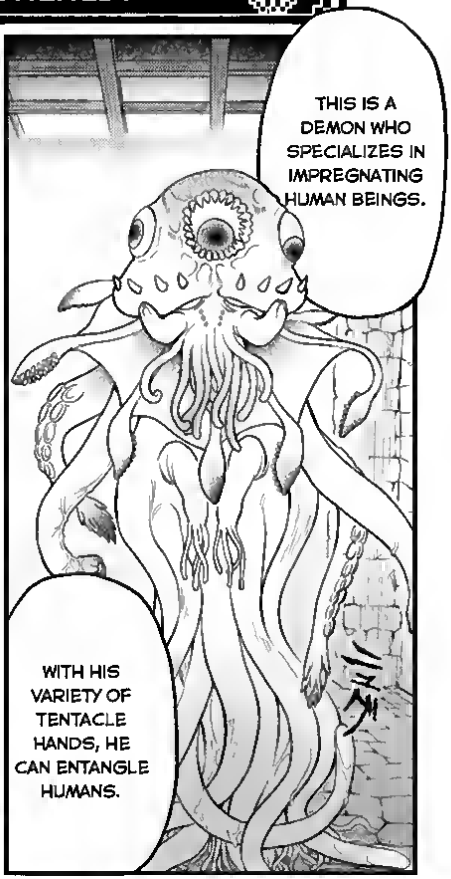


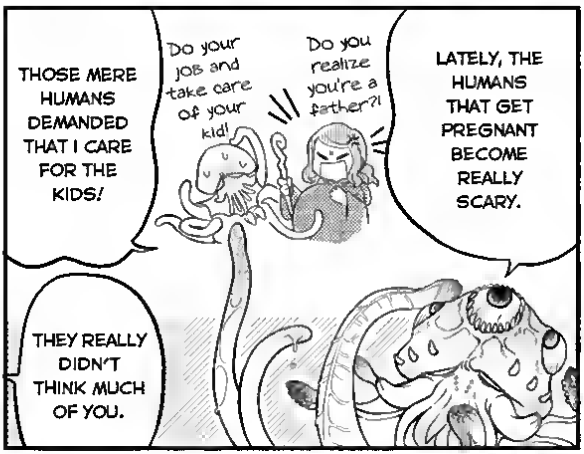
Chapter 3 Conquest Changes. Secretary Changes.

マオウノヒショ

MAOUNOHISYO

I USED MAGIC TO BLOW THEM AWAY BECAUSE THEY WERE ANNOYING!
SO HAVE YOU MADE THE CAPTURED HUMANS PREGNANT?
WHAT?!


THIS IS A DEMON WHO SPECIALIZES IN IMPREGNATING HUMAN BEINGS.
WITH HIS VARIETY OF TENTACLE HANDS, HE CAN ENTANGLE HUMANS.


THOSE MERE HUMANS DEMANDED THAT I CARE FOR THE KIDS!
Do your job and take care of your kid!
Do you realize you're a father?!
LATELY, THE HUMANS THAT GET PREGNANT BECOME REALLY SCARY.
THEY REALLY DIDN'T THINK MUCH OF YOU.

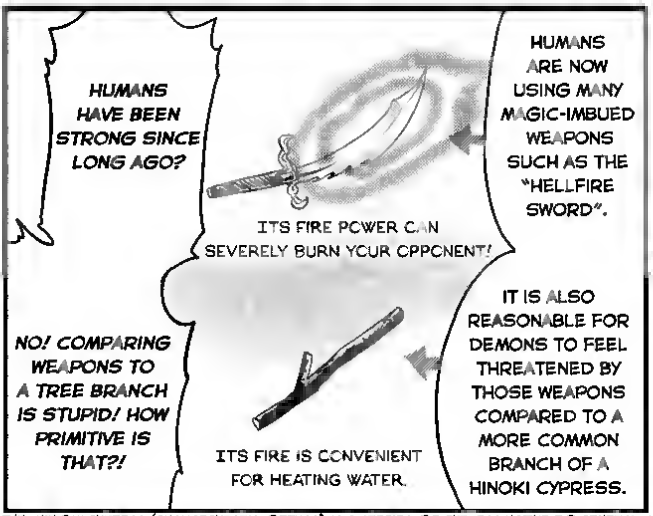
SATAN-SAMA, HOW CAN I DISTINGUISH BETWEEN WOMEN WHO WILL AND WON'T BECOME SCARY AFTER I IMPREGNATE THEM?
USE YOUR HEAD AND TENTACLES TO THINK ABOUT IT!

LOOK! YOUR TENTACLE IS CRYING!
WRAPPING YOUR TENTACLES AROUND YOUR VICTIM AND ATTACKING SHOULD BE YOUR TENTACLE'S INSTINCT!
THAT'S MY BODY FLUID.

WHAT ARE YOU SIGHING ABOUT?!
NOT MAKING A HUMAN FEAR YOU, ARE YOU A DEMON?!

EVER SINCE I WOKE UP, THE DEMONS AT MY BECKONING HAVE NOT BEEN INCREASING.
GEEZ. DEMONS NOWADAYS ARE LACKING IN AMBITION...
THEY'VE LOST THEIR AMBITION FOR WORLD DOMINA-TION!!
SATA -SAMA.
HOW LONG WERE YOU SEALED FOR?
ABOUT 300 YEARS. WHY?
I THINK... IN THE 300 YEARS THAT YOU WERE ABSENT...
THE DEMONS HAVE CHANGED.
LET'S WORK OUT A SOLUTION IMMEDIATELY!
WAIT... SECRETARY, EXPLAIN THIS CLEARLY!!!
LOW-GUY!?
Confused
*TL/N: THE JAPANESE TERM FOR GERONTOCRACY SOUNDS SIMILAR - ROU SAI
IF THIS CONTINUES, YOU RISK BECOMING A GERONTOC-RACY*.
LO...?!
W-WHAT...?
AND YET,
SATAN-SAMA HAS NOT KEPT UP WITH THE TIMES AND IS STILL STUCK WITH THE OLD MINDSET.
*TL/N: A STATE, SOCIETY, OR GROUP GOVERNED BY OLD PEOPLE.

BUT NOT EVERYONE UNDERSTANDS WHAT THAT REALLY MEANS.
IT'S ALSO A FACT THAT THERE ARE DEMONS WHO CAN'T FIT INTO YOUR ARMY.
WHEN I WOKE UP FROM THE SEAL, I USED MAGIC TO SPEAK TO ALL THE DEMONS IN THE WORLD.
AND EVERYONE GATHERED AT THE CASTLE TO FIGHT FOR WORLD DOMINATION!
WOUNDED ...
I, THE RULER OF DEMONS, AM WOUNDED.
DON'T BE LIKE THAT. LET'S FIND OUT MORE ABOUT THE CURRENT STATE OF THE DEMONS.


HUMANS HAVE BEEN STRONG SINCE LONG AGO?
HUMANS ARE NOW USING MANY MAGIC-IMBUED WEAPONS SUCH AS THE "HELLFIRE SWORD".
ITS FIRE POWER CAN SEVERELY BURN YOUR OPPONENT!
NO! COMPARING WEAPONS TO A TREE BRANCH IS STUPID! HOW PRIMITIVE IS THAT?!
IT IS ALSO REASONABLE FOR DEMONS TO FEEL THREATENED BY THOSE WEAPONS COMPARED TO A MORE COMMON BRANCH OF A HINOKI CYPRESS.
ITS FIRE IS CONVENIENT FOR HEATING WATER.

The demon army used to be so strong and powerful!
FORGET THE ISSUE OF AMBITION. NOT BEING AFRAID OF HUMANS IS DEMON NATURE!
HUMANS HAVE POWER AND KNOWLEDGE TO COUNTER DEMONS.
You're stuck in the past again.

T/N: HINOKI CYPRESS (CHAMAECYPARIS OBTUSA) IS A SPECIES OF CYPRESS NATIVE TO CENTRAL JAPAN. IT IS ONE OF THE FIVE SACRED TREES OF KISO

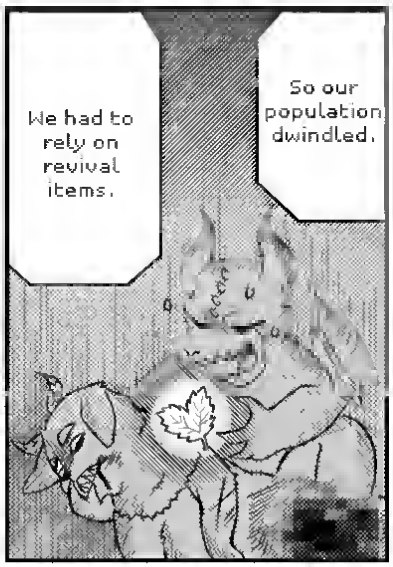
...IS RELATED TO WHAT HAPPENED IN THE PAST.
MY GUESS AS TO WHY DEMONS ARE UNAMBITIOUS NOW...
WHY IS A HUMAN EXPLAINING DEMON THINGS TO THE DEMON KING...

SAY WHAT YOU WANT FROM BEHIND THE VEIL.
DO WE HAVE TO MAKE THIS SO DRAMATIC?!
TO HELP YOU UNDERSTAND THE ARMY'S EXPERIENCE BACK THEN, I'VE CALLED SOME DEMONS OVER.

I realized it was very dangerous.
But we were defeated.
We did our best to fight them...

WHAT DEMON HAS SUCH A HIGH PITCHED VOICE?!
When I was fighting the humans back then...
*VOICE HAS BEEN ALTERED

YOU HEADED STRAIGHT BACK TO THE BATTLEFIELD WITH NO REST AFTER BEING REVIVED?
Because our commander told us
That we should not let even one human off.
But facing someone who just killed you... Anybody would feel traumatized (laugh).

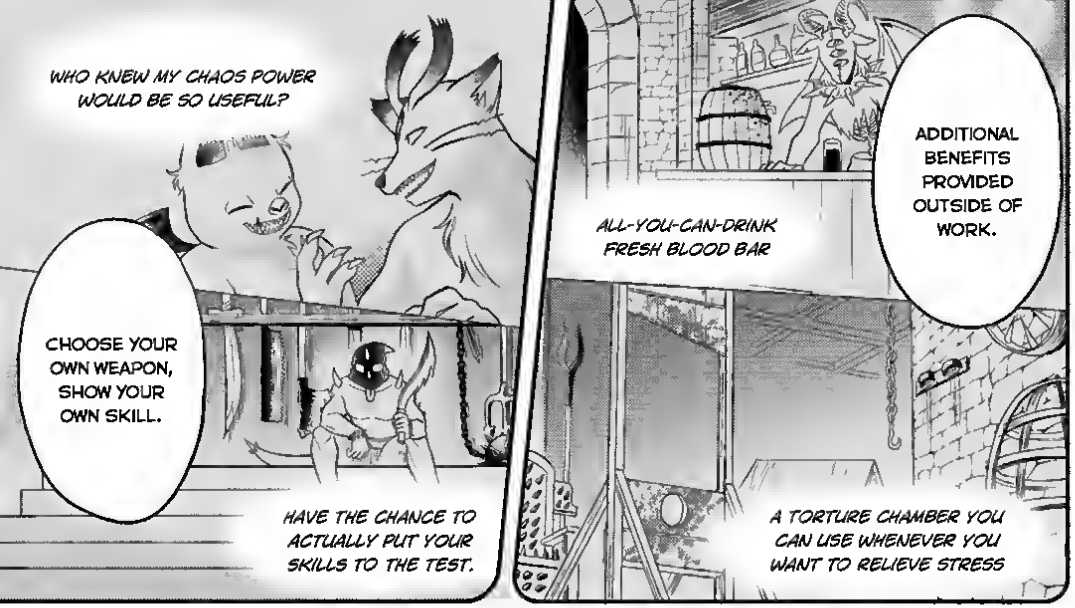

We had to rely on revival items.
So our population dwindled.

WHAT DO YOU MEAN BY DE-FEATED?
We were killed.

I see.
WHAT OTHER INCONVENIENCES WERE THERE AS A TEAM?
Our commander told us to form teams with others of similar ability levels.
The problem was, once we were spotted, the whole team would be exterminated.
Fight
Switch
Item
Run
▶Slime x2
Slime x1
Then we got an order to form teams.
So that we could revive our team-mates if they were killed.
Rewards were based on our accomplishments..
Even when we were resting he would bother us!
Ah
That's!
Even if managing teams is difficult, the commander shouldn't be so reckless, right?
So once one of us went down, it meant the rest of the team would go down too.
ENOUGH! I GET IT ALREADY!
THERE'S EVEN MORE...
What?
That's...
He was comfortably sitting in the demon palace. How would he know the pains we faced?
While we were already dying of exhaustion,
He said we were being lazy, we should go kill humans, etc.
BOTHER YOU HOW?

FIRST, INSTEAD OF ACCOMPLISHMENT BASED REWARDS, WE WILL HAVE FIXED SALARIES.
WE WILL ALSO HAVE ALLOCATED VACATIONS SO NOBODY WILL BE OVERWORKED.
THOSE WHO ARE STRONG WILL SUPPORT THOSE WHO ARE WEAKER.
EVEN WITH AN OUTSTANDING LEADER, IF THE REST OF THE ARMY ISN'T UP TO STANDARD, THEN YOU CAN'T EVEN BEGIN TO TALK ABOUT TEAMS.
THIS SITUATION HAS TO CHANGE FROM NOW.
IS THAT ...
POSSIBLE?
CONQUERING THE WORLD IN THIS SITUATION?
DURING SATAN-SAMA'S ABSENCE, THE AMBITION TO CONQUER THE WORLD THAT WAS LOST...
...LET US WORK ON GETTING IT BACK AND DOING OUR BEST!
I WILL MAKE IT HAPPEN.
THAT'S MY RESPONSIBILITY AS SATAN-SAMA'S SECRETARY.
ROAR
YEAHH!
SATAN-SAMA'S SECRETARY!!!
THOSE GUYS...

Wanted, a smart brain!
SATAN-SAMA, YOU SAID THAT YOU COULD USE DEMON POWER TO DELIVER MESSAGES.
CAN YOU DO IT WITH PICTURES TOO?
OF COURSE. NO MATTER WHAT, I'M STILL A KING...
SENDING A MESSAGE TO ALL THE DEMONS IN THE WORLD IS NOTHING TO ME.
RIGHT NOW, WE SHOULD JUST FOCUS ON BUILDING THE ARMY.
WE WON'T GET ANYWHERE WITH JUST A SMALL FORCE.
Drink and feast during Holidays!
HAPPY AND CAREFREE WORKPLACE! (*^^*)V
YES SIR!
YOU WANT ME TO SEND OUT A RECRUITMENT MESSAGE, RIGHT?
I TRIED THAT LONG AGO.
WHAT?!
...PLEASE FORGIVE MY STRAIGHTFORWARDNESS, THOSE ADVERTISEMENTS WILL NOT GET MUCH RESPONSE.
PLEASE LET ME WRITE THEM FOR YOU.
Even without powers, you'll still be treated well!
SIGN UP NOW! FILL YOUR LIFE WITH MEANING!


WHO KNEW MY CHAOS POWER WOULD BE SO USEFUL?
CHOOSE YOUR OWN WEAPON, SHOW YOUR OWN SKILL.
HAVE THE CHANCE TO ACTUALLY PUT YOUR SKILLS TO THE TEST.
ALL-YOU-CAN-DRINK FRESH BLOOD BAR
ADDITIONAL BENEFITS PROVIDED OUTSIDE OF WORK.
A TORTURE CHAMBER YOU CAN USE WHENEVER YOU WANT TO RELIEVE STRESS

AS OUR RESPECTED LEADER, PLEASE BE THE VOICE OF OUR AMBITION.
SATAN -SAMA...

THIS WILL HELP THEM FEEL A SENSE OF 'INDIVIDUALITY IN THE ARMY'.
AND...
WILL THIS REALLY HELP RECRUIT MORE PEOPLE?

MAKE THE CONQUEST A REALITY AND BUILD THE WORLD DEMONS DREAM OF.
The demon army recruitment advertisement was sent directly the minds of all the demons around the world.

AS EXPECTED! IN THE END, IT'S SATAN -SAMA'S WHO HAS TO MAKE IT HAPPEN!
PLEASE, SATAN-SAMA!

Dear mom and dad, although I can't save the world, I got to enjoy the pleasure of working.
MAN, GETTING A WEAPON IS REALLY USEFUL. IT MAKES TRAVELLING SO MUCH EASIER.
AND IF I CAN FIND THE TREASURE, IT'S LIKE I SPENT NOTHING!
TIME TO TEST OUT THIS BRAND NEW SWORD!
OK!
NOW...
OHO!
A LITTLE DEMON! PERFECT TIMING!
After the demon regiment change, each demon had a role that suited them.
At the same time, the adventurers who suffered emotional damage resigned from their adventurous life and went back to their regular jobs.
ARE YOU GOING TO RISK IT AGAIN?
NO... I'LL FIND ANOTHER JOB...
As a result, human's productivity increased.

I WANT TO BE A GREAT SWORDSMAN AND PROTECT EVERYONE INCLUDING ANIMALS!
I SHOULD WORK IN PUBLIC SERVICE WITH A STEADY INCOME TO KEEP MY FAMILY HAPPY.

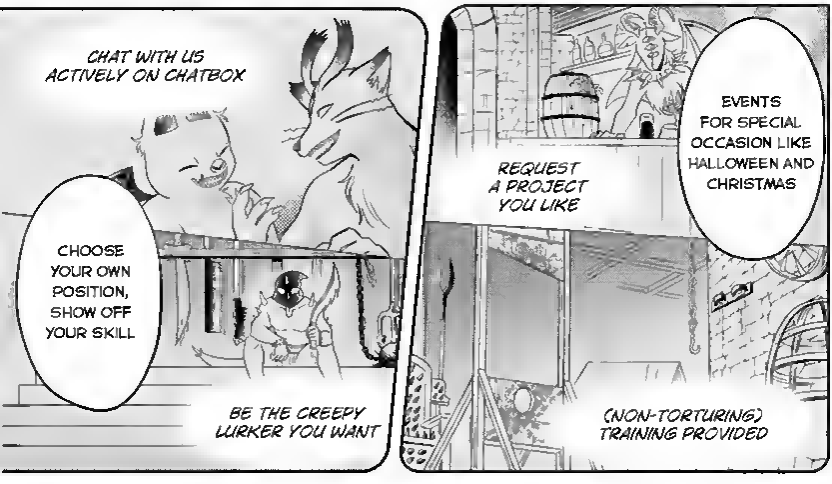
What children want to be when they grow up:

1 Hero
2 Swordsman
3 Magician

1 Civil servant
2 Priest
3 Hotel manager

Translator's Note:

Something that has been bothering me for a while is that the name "Satan-sama" should honestly be "demon king" instead. However, when we translated the first chapter of this series, we saw that the English title of the manga was "Satan's Secretary" and decided to go with Satan for consistency. However, now that we're further into the chapters, I regret that decision as I find it doesn't make much sense. After all, he is A demon king who rules over the demon realm (not THE Satan who rules over hell). We'll still keep the name Satan-sama though, to stay consistent.


CHAT WITH US ACTIVELY ON CHATBOX
CHOOSE YOUR OWN POSITION, SHOW OFF YOUR SKILL
BE THE CREEPY LURKER YOU WANT
REQUEST A PROJECT YOU LIKE
EVENTS FOR SPECIAL OCCASION LIKE HALLOWEEN AND CHRISTMAS
(NON-TORTURING) TRAINING PROVIDED

Hello!
If you enjoy this release, please consider joining us. We are currently looking for:
- Chinese/Japanese to English Translator
- Cleaner
- Proofreader
- Typesetter
- Quality Checker

If you have any project suggestions, let us know.

Visit us at:
www.ygscans.com